



PORSCHE



Asennusohje | Quickstart Guide

**Porsche Classic**  
radionavigaatiojärjestelmä

Päivitetty 2014  
© Copyright 2014 Dr. Ing. h.c. F. Porsche  
Aktiengesellschaft

Asennusohje versio 1.0 Porsche Classic -radiona-  
vigaatiojärjestelmä (PCRN).

Kaikki tässä dokumentissa mainitut ohjelmat ja  
ammattinimitykset ovat mahdollisesti valmistajien  
rekisteröityjä merkkejä tai tavaramerkkejä eikä  
niitä saa hyödyntää kaupallisesti tai muulla tavoin.  
Ilman yrityksen Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktienge-  
sellschaft nimenomaista lupaa, ei näitä asiakirjoja  
tai niiden osia saa kopioida tai siirtää mihinkään  
tarkoitukseen, riippumatta siitä, millä tavalla tai  
miten tämä tapahtuisi, digitaalisesti tai mekaani-  
sesti. Kaikki oikeudet pidätetään.

## Julkaisutiedot

Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft  
Porscheplatz 1  
70435 Stuttgart  
Internet: [www.porsche.com/classic](http://www.porsche.com/classic)

## Varusteet

Koska kehitämme järjestelmää jatkuvasti ja eri  
maiden lakimääräykset poikkeavat toisistaan,  
pidätämme itsellämme oikeuden varusteiden ja  
tekniikan kohdalla poikkeuksiin. Varustevaihtoeh-  
dot eivät kuulu aina sarjatuotantona toimituksen  
sisältöön.

## Tuki

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä vastaavaan  
Porsche Centeriin.

## Käyttöohjeessa käytetyt turvaohjeet

Tässä käyttöohjeessa käytetään erilaisia  
turvaohjeita.

### VAROITUS

Seurauksena voi olla vaikea loukkaantuminen tai  
jopa kuolema. Jos luokan "Varoitus" turvaohjeita ei  
noudateta, voi seurauksena olla vaikeita loukkaan-  
tumisita tai jopa kuolema.

### OHJE

#### **Aineelliset vahingot mahdollisia.**

Jos luokan "Ohje" turvaohjeita ei noudateta,  
ajoneuvo voi vaurioitua.



Huomio lisätiedot ja vihjeet.

# Sisällysluettelo

<b>Tärkeitä ohjeita .....</b>	<b>4</b>
Tärkeitä liikenneturvallisuutta koskevia ohjeita ..	4
Tärkeitä asennusta koskevia ohjeita .....	4
<b>PCRN-laitteen asennus ja purku .....</b>	<b>5</b>
Asennus .....	5
Asennussyvyyden hienosäätö .....	5
Purku .....	5
Liitäntäkaavio .....	6
<b>Lisävarusteiden liittäminen .....</b>	<b>7</b>
Mediaboksin asennus .....	7
Handsfree-mikrofonin asennus .....	7
Äänijärjestelmien liittäminen .....	8
Antennien asennus (GPS ja SiriusXM) .....	8

# Tärkeitä ohjeita

## Tärkeitä liikenneturvallisuutta koskevia ohjeita

PCRN (Porsche Classic -radionavigaatiojärjestelmä) on radion keskusohjausyksikkö radiota, mediatoimintoja, iPodia, ulkoisia audiolähteitä, ääniasetuksia, navigaatiota ja Bluetooth-puhelin-tekniikkaa varten. Jotta että vaarantaisi PCRN-laitetta käyttäessäsi itseäsi tai muita, huomio seuraavat kohdat:

### VAROITUS

**Onnettomuusvaara. Huomion suuntaaminen muualle voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen.**

- ▷ Käytä PCRN-laitetta vain silloin, kun pystyt ohjaamaan ajoneuvoasi turvallisesti ja tilanne liikenteessä mahdollistaa tämän. Jos olet epävarma, pysähdy ja käytä PCRN-laitetta ajoneuvon seistessä.

### VAROITUS

**Onnettomuusvaara. Navigaatiojärjestelmän tarkoitus on tukea kuljettajaa ja ehdottaa ajoreittiä. Laite ei vapauta kuljettajaa täydestä vastuusta noudattaa liikenneohjeita ja (maakohtaisia) tieliikennemääräyksiä sekä muita tieliikennettä koskevia yleisiä sääntöjä.**

**Kuljettajan on aina arvioitava kulloinkin tilanne liikenteessä. Kuljettaja on yksin vastuussa ajoneuvon turvallisesta ohjauksesta.**

- ▷ Kiinnitä huomio myös liikenteen kulkuun.


## Tärkeitä asennusta koskevia ohjeita

Tämä laite on suunniteltu ajoneuvoihin, joissa on 12 V akku. Ennen radiolaitteen asentamista ajoneuvoon, varmista, että akun jännite vastaa radiolaitteen jännitettä. Jos näin ei ole, käytä jännitteenmuunninta ja konvertoi syöttöjännitteeksi 12 V.

### OHJE

- ▷ Oikosulkuvaara ja palovaara ajoneuvon elektroniikan parissa työskenneltäessä. Kun työskentelet ajoneuvon elektroniikan parissa, irrota akku.
- ▷ Jotta kaaleissa ei syntyisi oikosulkuja ja laite ei vaurioituisi, varmista kaikki kaapelit kaapelinkengillä tai eristysnauhalla. Älä vedä kaapeleita kuumenevien kohteiden lähelle. Vältä lisäksi paikkoja, joissa on liikkuvia osia, esim. vaihdetanko, käsijarrukahva tai istuimen kisko, jotta kaapelin eristys ei rikkoudu.
- ▷ Vältä oikosulkuja ja vaurioita, kun et liitä liitäntäjohtimia moottoritilan kautta akkuun.

- ▷ Jos varoke on viallinen, käytä vain uutta 15 A varoketta. Älä koskaan käytä muuta kuin ilmoitettua varoketta, muutoin seurauksena voi olla oikosulku tai kaapelin syttyminen tuleen.
- ▷ Älä liitä akkuun laitteita, jottei akku kuumenisi liikaa.
- ▷ Varmista, että kaikki kaiuttimiin johtavat johdot on eristetty asiallisesti, jotta oikosulkuja ei pääsisi syntymään.
- ▷ Vältä maadoituskäapelin yhdistämistä kaiuttimen lähtöön, koska sisäinen päätevahvistin voi muutoin vaurioitua.
- ▷ Käytetyn kaiuttimen maksimi kuormitus on 4 x 45 W.
- ▷ Kun liität kaiuttimia, kiinnitä huomio oikeanlaiseen liitäntään, koska navigaatiolaitteen puheohjeet ohjataan vain etummaiseen kaiuttimeen.
- ▷ Laitteen toiminta ei vaadi tavallisesti takosignaalia.
- ▷ Periaatteessa suosittelemme, että laitteen asennuksen suorittaa alan ammattilainen korjaamossa.

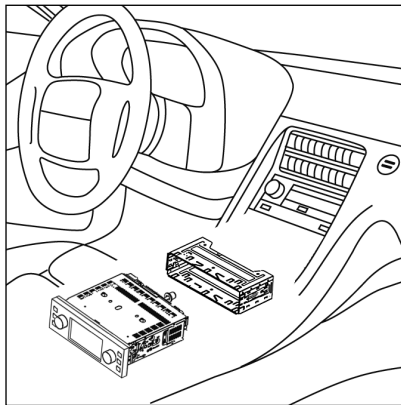
 Jos ajoneuvossa on antennivahvistin, liitäntä tapahtuu ISO-pistokkeen (musta) PIN5 (sininen) kautta. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä vastaavaan Porsche Centeriin.

# PCRN-laitteen asennus ja purku

## Asennus

1. Ennen kuin aloitat asennuksen, irrota akku kokonaan ajoneuvon sähköverkosta.
2. Irrota asennuskehys radiolaitteesta. Jos tämä on lukkiutunut, käytä mukana toimitettua irrotusavainta kehyksen poistamiseen.
3. Poista vanha laite sekä asennuskehys.
4. Tarkasta, voiko uuden asennuskehysten viedä oikealla tavalla DIN-aukkoon. Asennuskehys on suunniteltu asennusaukkoihin, joiden mitat ovat 183 x 52 mm (leveys x korkeus). Älä vie asennuskehystä pakolla sisään.
5. Käännä asennuskehysten varmistinliuskat ylöspäin ja varmista, että näin, että radio on kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon.
6. Aseta radio asennusaukon eteen. Vedä liitäntäjohtimet asennuskehysten lävitse ja yhdistä sen jälkeen laite kaapeleihin. Toimi tarkasti liitäntäkaavion mukaan ja varmista, että kaikki kaapelit on eristetty asiallisesti.
7. Suosittelemme periaatteessa, että mukana toimitettu välike asennetaan laitteen takaosaan. Välike suojaaa radioliitäntöjä ja se ruuvataan tätä varten suunniteltuihin kierteisiin. Sen jälkeen mukana toimitettu kumisuojaus asetetaan paikoilleen.
8. Työnnä radiota asennusaukkoon, kunnes se loksauttaa kiinni asennuskehyskehyseen.

9. Sen jälkeen kun radio on yhdistetty kaapeleihin, liitä akku takaisin. Kytke radio päälle sytytysvirran ollessa päällä ja tarkasta, voiko radion kytkeä päälle. Jos näin ei ole, tarkasta kaapelit vielä kerran. Jos laitetta ei saa vielä kukaan kytkettyä päälle, ota yhteyttä vastaavaan Porsche Centeriin.



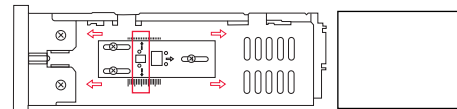
- i Porsche 911 (vm. 1973 asti):**  
Tämän ajoneuvomallin kohdalla on suoritettava mukautuksia radioaukon suhteen, koska mukana toimitettua 1-DIN-asennuskehystä ei voi asentaa radioaukkoon ilman kojelautaan tehtäviä muutoksia. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä vastaavaan Porsche Centeriin.

### OHJE

Radiolaitteen vauriot: Epäasiallinen asennus voi vaurioittaa radiota ajoneuvon elektroniikkaa pysyvästi.

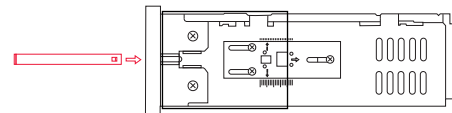
## Asennussyvyyden hienosäätö

Jotta voit sovittaa asennussyvyyttä yksilöllisesti ajoneuvomallisi, irrota säätölaitteen ruuvit laitteen molemmilta puolilta. Sovita asento vastaavasti ja kiristä sen jälkeen ruuvit uudelleen.

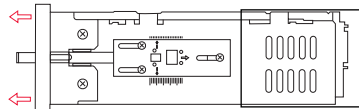


## Purku

1. Ohjaa molemmat mukana toimitetut irrotusvaimet niille tarkoitettuihin aukkoihin vasemmalle ja oikealle laitteen etupuolen reunaan, kunnes nämä lukkiutuvat kiinni.

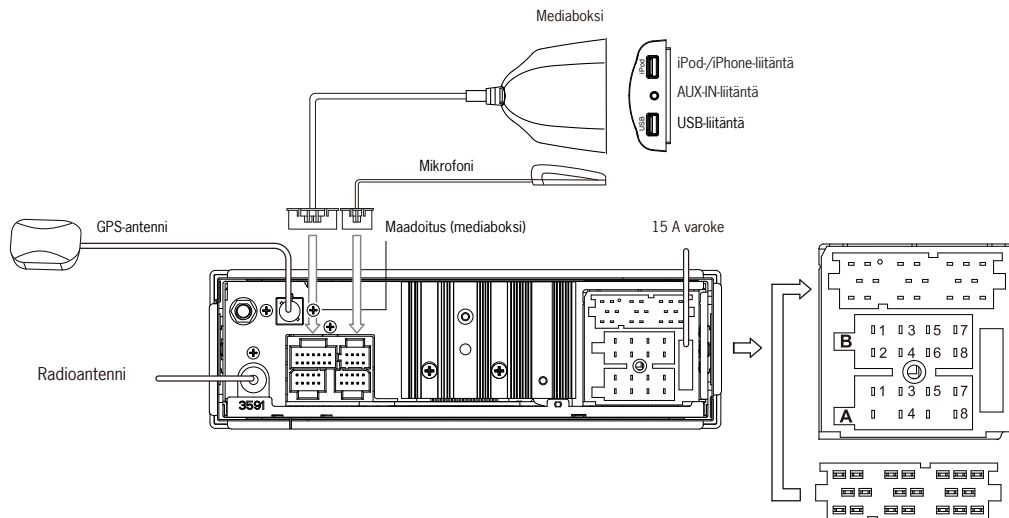


2. Vedä laite varovasti ulos radioaukosta molempia irrotusavaimia käyttäen.

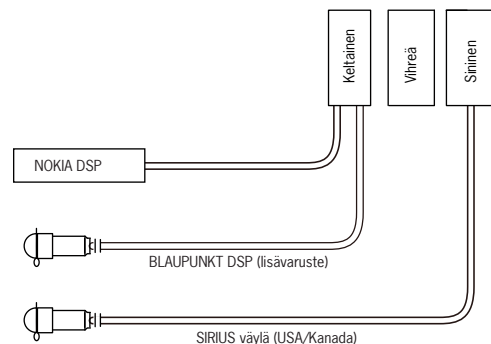


3. Irrota kaikki pistokkeet laitteen takaosasta.
4. Irrota asennuskehys radioaukosta.

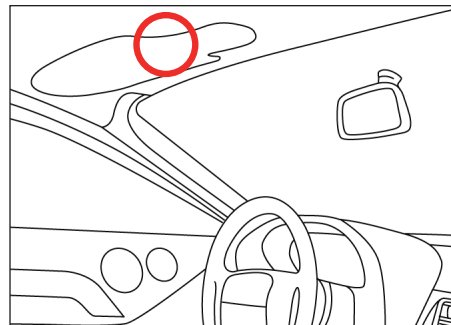
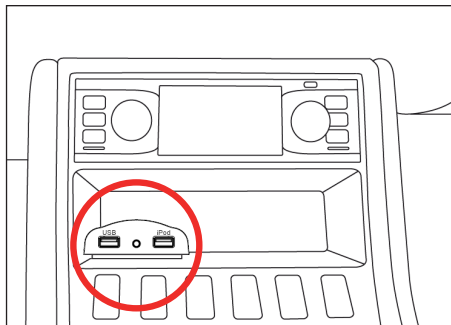
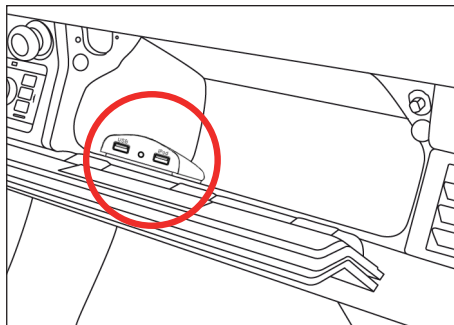
# Liitäntäkaavio



Sijainti	Liitäntä A	Liitäntä B
1	-	Kaiutin R (takana) (+)/violetti
2	-	Kaiutin R (takana) (-)/violetti/mustilla viivoilla
3	-	Kaiutin R (edessä) (+)/harmaa
4	Akku 12 V (+)/keltainen	Kaiutin R (edessä) (-)/harmaa/mustilla viivoilla
5	Vahvistimen ohjaus/antenni	Kaiutin L (edessä) (+)/valkoinen
6	-	Kaiutin R (edessä) (-)/harmaa/mustilla viivoilla
7	ACC+/punainen	Kaiutin L (takana) (+)/vihreä
8	Maadoitus/musta	Kaiutin L (takana) (-)/violetti/mustilla viivoilla



## Lisävarusteiden liittäminen



### Mediaboksin asennus

Toimitukseen sisältyvä mediaboksi mahdollistaa seuraavat liitännät:

- ▷ USB-muistitikku (kork. 32 GB) musiikkitiedostojen soittamista varten.
- ▷ AUX-IN-liitäntä: 3,5 mm-pistukkaliitäntä ulkoisia medialähteitä varten.
- ▷ USB-liitäntä iPod/iPhone-laitteille.

Suosittelemme, että mediaboksi asennetaan käsinelokeroon tai keskikonsoliin (kuvat ylhäällä). Lisätietoa liitännästä saa liitäntäkaavion kuvasta.

**i** Esitettyjen asennuspaikkojen kohdalla on kysymys vain suosituksista. Koska tilanteet vaihtelevat eri ajoneuvojen kohdalla yksilöllisesti, käänny vastaavan Porsche Centerin puoleen, josta saat neuvoa optimaalisesta asennuksesta.

### Handsfree-mikrofonin asennus

PCRN-laitteessa on jo valmiiksi etupeitelevyyn asennettu mikrofoni, jonka avulla voidaan käyttää integroitua handsfree-laitetta. Lisäksi toimituksen sisältöön kuuluu erillinen mikrofoni, mikä voi parantaa puheen laatua edelleen. Suosittelemme mikrofoniin asennusta häikäisysoojiin sen optimaalista toimintaa varten. Lisätietoa saa liitäntäkaavion kuvasta.

**i** Esitettyjen asennuspaikkojen kohdalla on kysymys vain suosituksista. Koska tilanteet vaihtelevat eri ajoneuvojen kohdalla yksilöllisesti, käänny vastaavan Porsche Centerin puoleen, josta saat neuvoa optimaalisesta asennuksesta.

## Äänijärjestelmien liitäntä

PCRN on valmisteltu Nokian Blaupunktin äänijärjestelmiä varten. Nokian äänijärjestelmät voidaan liittää suoraan tehtaalla asennetun äänijärjestelmän liitäntäkaapelin kautta. Blaupunktin äänijärjestelmien liitäntää varten tarvitaan lisävarusteena saatava liitäntäkaapeli, osanumero 91164220900. Lisätietoa saa liitäntäkaavion kuvasta.

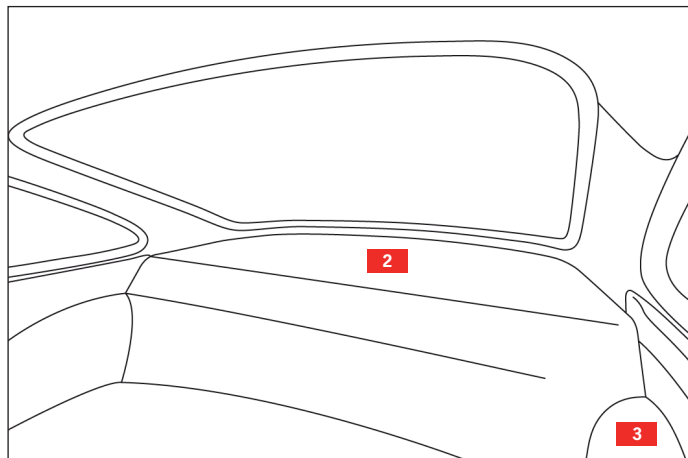
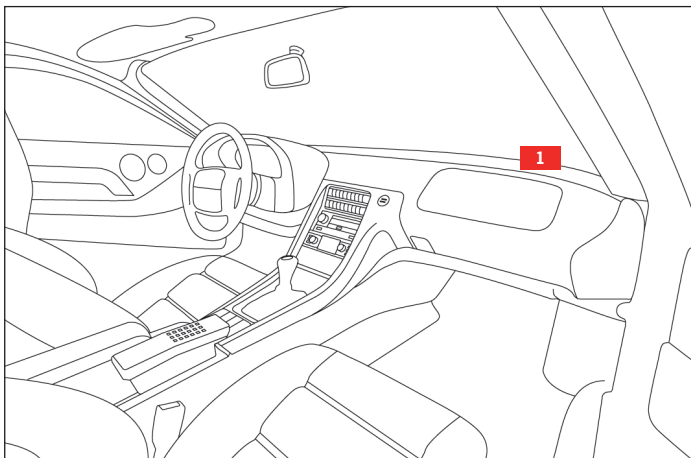
**i** Lisävarusteiden hankkimisesta saa tietoa vastaavalta Porsche Centeriltä.

## Antennien asennus (GPS ja SiriusXM)

Lisäksi suosittelemme antennien asennusta (GPS-antenni ja SiriusXM (vain USA/Kanada)) ajoneuvon sisälle. Vältä asennuspaikkoja, joissa vastaanottavat osat peittyvät, sillä tämä rajoittaa vastaanottamista. Antennien asennusta varten suosittelemme seuraavan taulukon asennuspaikkojen huomioimista. Lisätietoa saa myös liitäntäkaavion kuvasta.

- i** ▷ Esitettyjen asennuspaikkojen kohdalla on kysymys vain suosituksista. Koska tilanteet vaihtelevat eri ajoneuvojen kohdalla yksilöllisesti, käänny vastaavan Porsche Centerin puoleen, josta saat neuvoa optimaalisesta asennuksesta.
- ▷ Palveluntarjoajan SiriusXM Radio Inc. satelliittiradio on maksullinen palvelu, jonka avulla voi kuunnella radiota satelliitin kautta USA:ssa ja Kanadassa. Tilauksen yhteydessä huomio palveluntarjoajan maakohtaiset ehdot.
- ▷ SiriusXM:n vastaanottimen osa (vain USA/Kanada) on lisävaruste. Lisätietoa SiriusXM:n liitännästä saa lisävarusteen pääluettelosta.
- ▷ Lisävarusteiden hankkimisesta saa tietoa vastaavalta Porsche Centeriltä.





Sijainti	Malli	Asennuspaikka
1 tai 2	911 vm. 1973 asti	Etuikkunanalle/hattuhyllyn alle
1 tai 2	911 vm. 1974 - 1989	Etuikkunanalle/hattuhyllyn alle
1	914	Etuikkunan alle
1 tai 2	959	Etuikkunanalle/hattuhyllyn alle
1 tai 2	964	Etuikkunanalle/hattuhyllyn alle
1 tai 2	993	Etuikkunanalle/hattuhyllyn alle
1 tai 3	928	Etuikkunan alle/tavaratilaan takavasemmalle pyöränkotelon päälle
1 tai 3	924	Etuikkunan alle/tavaratilaan takavasemmalle pyöränkotelon päälle
1 tai 3	944	Etuikkunan alle/tavaratilaan takavasemmalle pyöränkotelon päälle
1 tai 3	968	Etuikkunan alle/tavaratilaan takavasemmalle pyöränkotelon päälle

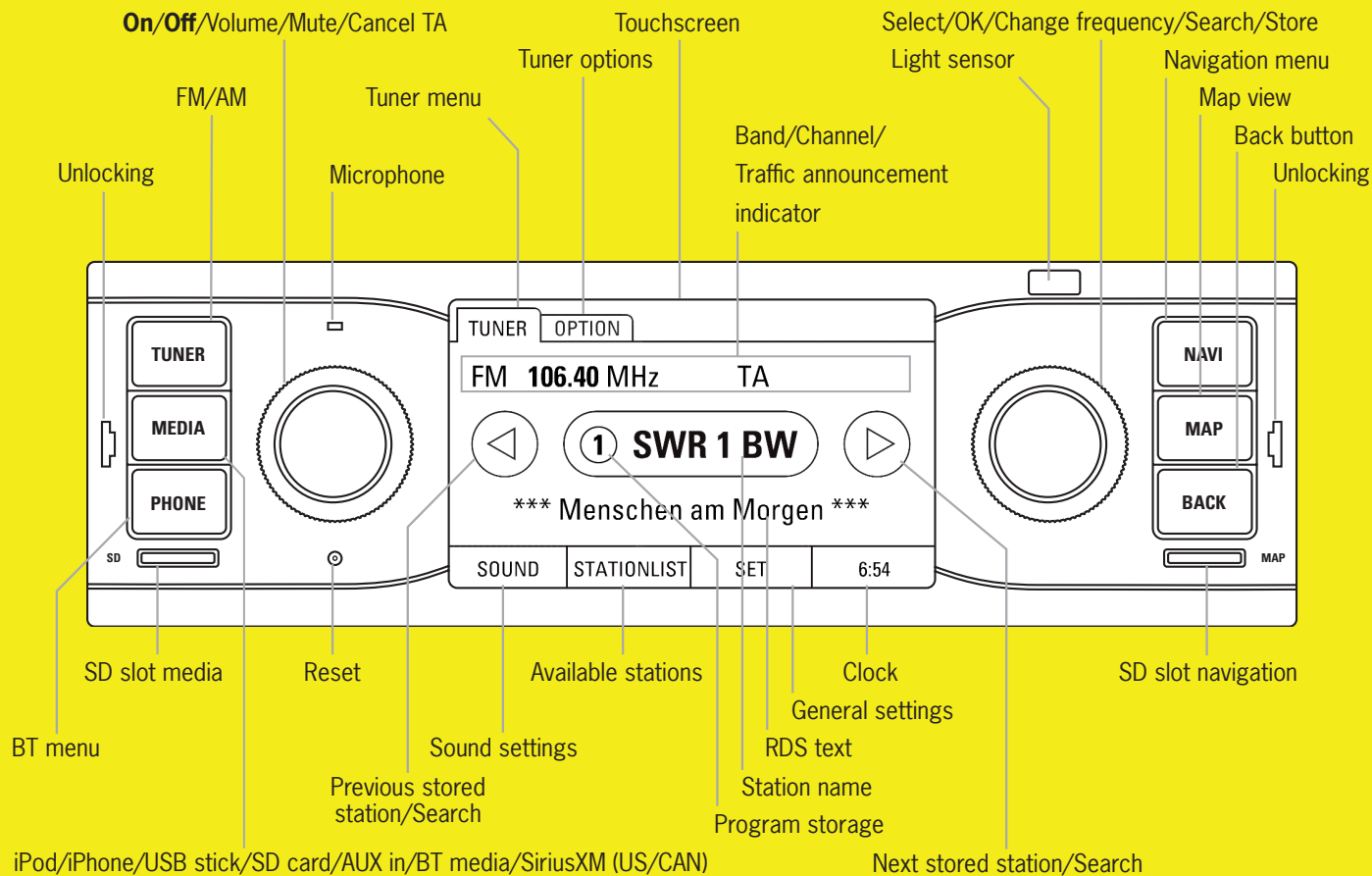


PORSCHE



## Quickstart Guide

**Porsche Classic**  
Radio navigation system



## Matkpuhelin ja sisäänkirjautuminen

Jotta PCRN pystyy löytämään Bluetooth®-laitteesi, varmista, että matkpuhelimien Bluetooth®-toiminto on päällä ja kenttä "Näkyvä" on valittuna. Yksityiskohtaista tietoa löytyy matkpuhelimesi käyttöohjeista.

1. Paina näppäintä **PHONE**.
2. Valitse valikkokohta **Add new device**. Haku aloitetaan ja näytölle ilmestyy luettelo käytettävissä olevista laitteista.
3. Valitse luettelosta toivomasi laite.
4. Syötä laiteparikoodi (vakio 1234), jos sitä pyydetään, matkpuhelimien tai vahvista pyyntö matkpuhelimella. Jos matkpuhelimien yhdistäminen onnistui, näytölle ilmestyy puhelimen päävalikko.

## Registrera mobiltelefonen

För att din Bluetooth®-enhet ska kunna hittas av PCRN ska du se till att Bluetooth®-funktionen på mobiltelefonen har tillkopplats och ställts in till "synlig". Du hittar detaljerad information i bruksanvisningen till din mobiltelefon.

1. Tryck på knappen **PHONE**.
2. Välj menypunkten **Add new device**. En sökning startas och det visas en lista med hittade enheter.
3. Välj önskad enhet från listan.
4. Ange parkopplingskoden (standard 1234) på mobiltelefonen eller bekräfta begäran på mobiltelefonen. Om telefonens huvudmeny visas gick det bra att ansluta mobiltelefonen.

## Logge på mobiltelefonen

For at PCRN skal finde din Bluetooth®-enhet må du forsikre deg om at Bluetooth®-funksjonen på mobiltelefonen er slått på og stilt inn på "synlig". Du finner flere detaljer i bruksanvisningen til mobiltelefonen din.

1. Trykk på **PHONE**-knappen.
2. Velg menypunktet **Add new device**. Det blir startet et søk, og en liste over enhetene som blir funnet vises.
3. Velg ønsket enhet i listen.
4. Tast om nødvendig inn pairing-koden (standard 1234) på mobiltelefonen, eller bekreft forespørselen på mobiltelefonen. Når telefonens hovedmeny vises, er mobiltelefonen tilkoblet.

## Mobiltelefoni sisselogimine

Et PCRN saaks teie Bluetooth®-seadme leida, veenduge, et mobiiltelefonis oleks Bluetooth®-i funktsioon sisse lülitatud ja seade oleks teistele seadmetele „nähtav“. Täpsemat teavet leiате mobiiltelefoni kasutusjuhendist.

1. Vajutage nuppu **PHONE**.
2. Valige menüpunkt **Add new device**. Alustatakse otsingut ja kuvatakse leitud seadmete loend.
3. Valige loendist soovitud seade.
4. Nõudmisel sisestage mobiiltelefonis sidumiskood (standardne 1234) või kinnitage päring mobiiltelefonis. Mobiiltelefoni ühendamise õnnestumisest annab märku telefoni peamenüü kuvamine.

## Pieteikšanās mobilajā telefonā

Lai PCRN varētu atrast jūsu Bluetooth® ierīci, pārliecinieties, ka mobilajā telefonā ir ieslēgta Bluetooth® funkcija, un tā ir „redzama“. Sīkāku informāciju meklējiet sava mobilā telefona lietošanas instrukcijā.

1. Nospiediet taustiņu **PHONE** (telefons).
2. Atlasiet izvēlnes punktu **Add new device** (pievienot jaunu ierīci). Tiek sākts meklēšanas process, un parādās saraksts ar atrastajām ierīcēm.
3. Sarakstā izvēlieties vajadzīgo ierīci.
4. Ievadiet mobilajā telefonā pāra izveides kodu (standarts 1234), ja tāds tiek prasīts, vai apstipriniet pieprasījumu mobilajā telefonā. Par sekmīgu savienojumu ar mobilo telefonu liecina telefona galvenās izvēlnes parādīšanās..

## Mobiliojo telefono prijungimas

Norėdami, kad jūsų „Bluetooth®“ įrenginį rastų PCRN („Porsche Classic“ radijo navigacijos sistema), įsitikinkite, kad mobiliajame telefone įjungta „Bluetooth®“ funkcija ir nustatyta parinktis „matomas“. Daugiau informacijos rasite savo mobiliojo telefono naudojimo instrukcijoje.

1. Paspauskite mygtuką **PHONE** (telefonas).
2. Pasirinkite meniu parinktį **Add new device** ( pridėti naują įrenginį). Bus pradėta paieška ir parodytas rastų įrenginių sąrašas.
3. Sąraše pasirinkite norimą įrenginį.
4. Jei prašoma, mobiliajame telefone įveskite siejimo kodą (numatytasis kodas yra 1234) arba patvirtinkite mobiliajame telefone rodomą prašymą. Mobilijam telefonui sėkmingai prijungus, rodomas pagrindinis telefono meniu.

## Syötä osoite

1. Paina näppäintä **NAVI**.
2. Valitse valikosta kohta **Find**.
3. Valitse valikosta kohta **Find Address**.
4. Syötä **Country**.
5. Syötä **Town** tai **Postcode**.
6. Syötä **Street** ja **House Number**.
7. Valitse tämä paikka kohteeksi valitsemalla valikkokohdan **New Route**. Reitti lasketaan.

## Ange adress

1. Tryck på knappen **NAVI**.
2. Välj menypunkten **Find**.
3. Välj menypunkten **Find Address**.
4. Ange **Country**.
5. Ange **Town** eller **Postcode**.
6. Ange **Street** och **House Number**.
7. Välj menypunkten **New Route** för att markera denna plats som ditt mål. Rutten beräknas.

## Legge inn adresse

1. Trykk på **NAVI**-knappen.
2. Velg menypunktet **Find**.
3. Velg menypunktet **Find Address**.
4. Legg inn **Country**.
5. Legg inn **Town** eller **Postcode**.
6. Legg inn **Street** og **House Number**.
7. Velg menypunktet **New Route** for å velge dette stedet som din destinasjon. Ruten blir beregnet.

## Aadressi sisestamine

1. Vajutage nuppu **NAVI**.
2. Valige menüükirje **Find**.
3. Valige menüükirje **Find Address**.
4. Sisestage **Country**.
5. Sisestage **Town** või **Postcode**.
6. Sisestage **Street** ja **House Number**.
7. Valige menüüpunkt **New Route**, et see koht sihtpunktiks määrata. Marsruuti arvutatakse.

## Adresses ievadišana

1. Nospiediet taustiņu **NAVI** (navigācija).
2. Atlasiet izvēlnes ierakstu **Find** (meklēt).
3. Atlasiet izvēlnes ierakstu **Find Address** (meklēt adresi).
4. Ievadiet **Country** (valsts nosaukumu).
5. Ievadiet **Town** (pilsētas nosaukumu) vai **Postcode** (pasta indeksu).
6. Ievadiet **Street** (ielas nosaukumu) vai **House Number** (mājas numuru).
7. Atlasiet izvēlnes ierakstu **New Route** (jauns maršruts), lai šo vietu izvēlētos par savu galamērķi. Tiek izveidots brauciena maršruts.

## Adreso įvedimas

1. Paspauskite mygtuką **NAVI** (navigacija).
2. Pasirinkite meniu parinktį **Find** (ieškoti).
3. Pasirinkite meniu parinktį **Find Address** (ieškoti adresą).
4. Įveskite **Country**.
5. Įveskite **Town** arba **Postcode**.
6. Įveskite **Street** ir **House Number**.
7. Pasirinkite meniu parinktį **New Route** (naujas maršrutas), kad šią vietą nustatytumėte kaip kelionės tikslą. Maršrutas apskaičiuojamas..

## Lähettimen säätö ja tallennus

1. Paina näppäintä **TUNER**.
2. Paina oikeanpuoleista kääntönuppia ➡ lyhyesti, jotta voit säätää seuraavaa käytettävissä olevaa lähetintä.
3. Paina oikeanpuoleista painonuppia ➡ kauan. Näytölle ilmestyy luettelo tallennetuista lähettimistä.
4. Valitse oikeanpuoleisen kääntönupin (●) avulla ohjelman tallennuspaikka ja tallenna ohjelma painamalla oikeanpuoleista kääntönuppia ➡ kauan.

## Ställ in mottagaren och spara

1. Tryck på knappen **TUNER**.
2. Tryck en kort stund på den högra vridknappen ➡ för att ställa in nästföljande kanal.
3. Tryck en lång stund på den högra vridknappen ➡. Listan med sparade kanaler visas.
4. Välj kanalminnesplats med hjälp av den högra vridknappen (●) och spara genom att trycka en lång stund på den högra vridknappen ➡.

## Stille inn og lagre sender

1. Trykk på **TUNER**-knappen.
2. Trykk kort på høyre dreieknapp ➡ for å stille inn neste tilgjengelige sender.
3. Trykk lenge på høyre dreieknapp ➡. Listen over de lagrede senderne vises.
4. Velg programminneplass med høyre dreieknapp (●) og lagre ved å trykke lenge på høyre dreieknapp ➡.

## Jaama seadistamine ja salvestamine

1. Vajutage nuppu **TUNER**.
2. Vajutage korraks parempoolset pöördnuppu ➡, et seadistada järgmist saadaolevat jaama.
3. Vajutage pikalt parempoolset pöördnuppu ➡. Kuvatakse salvestatud jaamade loend.
4. Valige parempoolse pöördnupuga (●) programmi mälukoht ja salvestage parempoolset pöördnuppu ➡ pikalt vajutades.

## Radiostacijas iestatīšana un saglabāšana

1. Nospiediet taustiņu **TUNER** (selektors).
2. Īslaicīgi nospiediet labo grozāmo pogu ➡, lai iestatītu nākamo pieejamo radiostaciju.
3. Ilgi spiediet labo grozāmo pogu ➡. Parādās atmiņā saglabāto radiostaciju saraksts.
4. Ar labo griezāmo pogu (●) izvēlieties programmas saglabāšanas vietu un saglabāiet, ilgi spiežot labo grozāmo pogu ➡.

## Stočių nustatymas ir išsaugojimas

1. Paspauskite mygtuką **TUNER** (imtuvas).
2. Trumpai spustelėkite dešinią mygtuką ➡, kad nustatytumėte artimiausią galimą stotį.
3. Paspauskite dešinią mygtuką ➡ ir palaikykite. Pasirodys išsaugotų radijo stočių sąrašas.
4. Dešiniuoju mygtuku (●) pasirinkite programos išsaugojimo vietą ir norėdami išsaugoti paspauskite ir palaikykite dešinią mygtuką ➡.